

Les plus anciens documents linguistiques de la France

Corpus : (chPoit)

Responsable du corpus : -

Édition de la charte : -

chPoit138

Édition critique

1286, 14 février.

Type de document: Charte: vente

Objet: Guilleame Chasgnea et Alaayz, sa femme, vendent à l'Abbaye de la Merci-Dieu onze deniers et une maille de cens annuel pour le prix de neuf sous.

Support: Charte scellée.

Lieu de conservation: Archives Départementales de la Vienne, J. 74.
- Prieuré de Tartifume.

Transcription de la charte

1 Sachent tuit **2** *que* Guilleames Chasgneas e Alaayz, sa feme, *pre*
 sent davant nous, **3** *requenurent que* il, e maesmement \2 la dite
 feme, ou l'auctorité de sun mari, **4** *aveient vendu*, por eos e por lor
 heirs, *purement e absolument* à toz jorz \3 mes, e por nun de per
 petuau vençon baillèrent, *par* la tenor de cete letre, **5** à l'abbé e au
 convent de la Merci Dé, **6** por le prez \4 de nouf solz de moneie
 corant, **7** des *quaus* li dit vendeor, si com il ont *queneu*, sunt payez
 des diz acheteors en deners \5 nombrez, **8** unze deners e maaille de
 cens annau e *perpetuau que* lor deveient, **9** c'est à saveir: Felipons
 Archembauz, cinc \6 deners sus une pece de terre assise à La
 Corrance souz les nyaleres joute la terre Johan Archembaut; **10** e
 Perres \7 de Vaus, un dener sus sa vigne assise pres de la meson
 Lorenz de Vaus joute la vigne Renaut Provostea; \8 **11** e Johanz
 Guituns, un dener sus une pece de terre assise aus mareis de
 Chaisgnes joute la terre feu Si\9mon de la Fonteyne; **12** e Guill
 eames do Soler, un dener sus une pece de pré assis à La Planche de
 Saint Eutre \10 joute le pré Johan Eigne; **13** e Johanz Vilains, un
 dener sus sun pré do mareis tenant au pré Johan Unebaut; \11 **14** e li
 petit Brunea, dous deners e maaille sus lor pece de terre assise au
 pré Nevoet joute la terre Bertrand \12 de Baterea; **15** e tout le dreit
 de seignorie, de *propriété*, de *possessiun* e de *destreit que* li dit
 vendeor *aveient* \13 e *avoir poeient*, por *queque* reson, au dites
 choses e chascunes vendues e sus les deveors e chescuns \14 de celes
 por reson de celes, e sus les choses e chascunes sus *quei* eles sunt
 deües, à fere toute \15 la volonté des diz achateors e de lor successors
 à toz jorz mes· **16** E sunt tenuz li dit vendeor, si com il \16
promeirent davant nous *par* lor fei donee en nostre mayn, sus l'
obligement de lor beens, aus diz acheteors \17 e aus lor, à toz jorz

mes, segunt dreit, les dites choses vendues de toz e vers toz delivrer, deffendre \18 e garir; 17 e que il jamés encontre les dites choses ou encontre aucune de celes, por *queque* reson, ne ferunt por *queque* \19 reson; renoncianz sur ce, sus le lian de la dite fey, à toute excepciun, à tot dreit, à tot privilege, à tot establi\20ment e especiaument à excepciun de *tricherie* en cest fet e de deceivement, outre la meité de dreit prez, e de peccune \21 non nombree; 18 e maesmement la dite feme à excepciun d'alienaciun de chose, de doayre e de *convenance* fete por \22 *quei* la *condiciun* do doayre est sordeire; e ambedui li vendeor à toutes autres choses. 19 E à cetes choses tenir, \23 sanz fausser, à toz jorz, nous avum *condampn*[e]z les diz vendeors, de lor gré, *par* le jugement de la cort do visconte \24 de Chasteleraut, 20 e feïsmes cete letre saeler au sea de la dite cort en tesmoign de verité. 21 Ce fu doné le \25 joudi emprés l'oictene de la Chandelor en l'an de nostre Seignor mil dous cenx q uatrevinz e cinc.